

STELLA

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
325341

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność.

Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria

należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że mocowania są odpowiednio dokręcone. Instaluj oświetlenie w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego. Upewnij się, że konstrukcja miejsca montażu jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. Nie włączaj lampy, jeśli nadal znajduje się ona w opakowaniu.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku

przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ułóż kabel tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się lub zaplątania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Nie wpatruj się w źródło światła, może to spowodować uszkodzenie wzroku. Ustaw lampę z dala od materiałów łatwopalnych takich jak np. firany czy inne tkaniny.

Unikaj używania lampy w miejscach, gdzie może zostać przypadkowo uderzona lub przewrócona, zwłaszcza w domach z małymi dziećmi lub zwierzętami.

Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu lub innego o parametrach wskazanych na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji. Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu. Skutkuje to utratą gwarancji i powoduje potencjalne ryzyko utraty zdrowia, np. porażenie prądem.

BEZPIECZEŃSTWO DOTYCZĄCE PILOTA

- Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane.

- Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych.

- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.

- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.

- To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

- Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Chronić przed dziećmi. Nie dopuścić do połknięcia baterii. Zagrożenie poparzenia chemicznego.

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu.

Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie

sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

CECHY FUNKCJONALNE

Do lampy dołączony jest pilot zdalnego sterowania. Lampa świeci w zadanym kolorze (białym lub RGB) lub w jednym z wielu zdefiniowanych trybów. Lampa posiada tryb muzyczny (świeci w rytm muzyki).

INFORMACJE DODATKOWE

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne

dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe.

Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu.

Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne.

Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu produktu. Uszkodze-

nia mechaniczne niezależne od producenta/dostawcy (takie jak np. rozdarcia, obtarcia, rozcięcia, pęknięcia czy inne powstałe na skutek np. upadku czy uderzenia) nie podlegają gwarancji.

- CZ - URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznam s návodem. **Montáž by měla provádět oprávněná osoba.**

Veškeré činnosti provádět při vypnutém

napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správné zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávejte je malým dětem na hrani, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokřima rukama. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odvolte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Ujistěte se, že jsou upevňovací prvky řádně utaženy.

Instalujte osvětlení daleko od vodních zdrojů, jako jsou fontány, bazény nebo nádrže, abyste minimalizovali riziko elektrického zkratu. Ujistěte se, že stropní konstrukce (nebo jiné místo montáže) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Nezapínejte lampu, pokud je stále v obalu. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně malých dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Uspořádejte kabel tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí nebo zamotání. Netahejte za napájecí kabel. Nedevjte se od zdroje světla, mohlo by to poškodit váš zrak. Umístěte lampu mimo hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo jiné látky. Nepoužívejte lampu v oblastech, kde by mohlo dojít k náhodnému nárazu nebo převrácení, zejména v domácnostech s malými dětmi nebo domácími mazlíčky. Používejte pouze napájecí zdroj, který je součástí

sady, nebo jiný s parametry uvedenými na obalu nebo v tomto návodu.

Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Zrušíte tak platnost záruky a hrozí vám potenciální zdravotní rizika, například úraz elektrickým proudem.

BEZPEČNOST DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Nenabíjejte baterie nelze nabíjet.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybíté baterie je nutné z přístroje vyjmout.
- Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí.
- Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí.

- Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepolykejte baterii. Nebezpečí chemického popálení.

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka na baterie nezavře správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

- Máte-li podezření, že mohly být baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením pro vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili poření na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Součástí lampy je dálkové ovládání. Lampa svítí v dané barvě (bílá nebo RGB) nebo v jednom z mnoha definovaných režimů. Lampa má hudební režim (svítí do rytmu hudby).

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Výrobek je vybaven světelným zdrojem s energetickou třídou G.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbete na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté paplelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokotou. Použitý vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitě zařízení může být také vráceno prodávajícím, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, protožmo recyklace použitěho zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecněho dobra, kterým je přirozené prostředí. Vyše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Záruka je podmíněna instalací, používáním a údržbou výrobku v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu. Mechanické poškození mimo kontrolu výrobce/dodavatele (jako jsou trhliny, oděrky, řezné rány, praskliny nebo jiné poškození způsobené pády nebo nárazy) není kryto zárukou.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt zur dekorativen Beleuchtung. Nicht zur Raumbelichtung geeignet. Nur zur Verwendung im Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit vorhanden sein kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.**

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s.

Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig.

Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

Installieren Sie die Beleuchtung entfernt von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Staueen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu minimieren.

Stellen Sie sicher, dass die Deckenstruktur (oder ein anderer Montageort) stabil genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen.

Schalten Sie die Lampe nicht ein, wenn sie noch in der Verpackung ist.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich kleiner Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Verlegen Sie das Kabel so, dass keine Stolper- oder Verwicklungsfahrer besteht. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Starren Sie nicht in die Lichtquelle, da dies zu Augenschäden führen kann. Platzieren Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder anderen Stoffen. Vermeiden Sie die Verwendung der Lampe in Bereichen, in denen sie versehentlich angestoßen oder umgeworfen werden könnte, insbesondere in Haushalten mit kleinen Kindern oder Haustieren.

Verwenden Sie ausschließlich das im Kit enthaltene Netzteil oder ein anderes mit den auf der Verpackung oder in dieser Anleitung angegebenen Parametern.

Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch erlischt die Garantie und es können Gesundheitsrisiken wie Stromschläge entstehen.

SICHERHEIT DER FERNBEDIENUNG

- Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden.

- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder gleichwertig.

- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

- Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.

- Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken Sie die Batterie nicht. Gefahr chemischer Verätzungen.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

FUNKTIONELLE MERKMALE

Eine Fernbedienung ist im Lieferumfang der Lampe enthalten. Die Lampe leuchtet in einer vorgegebenen Farbe (Weiß oder RGB) oder in einem von vielen definierten Modi. Die Lampe verfügt über einen Musikmodus (leuchtet im Rhythmus der Musik).

WEITERE INFORMATIONEN

Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse G ausgestattet.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt.

Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Geldbuße nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altgeräte können Stoffe enthalten, die toxisch und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende Einstellungen zum Erhalt des Gemeinguts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Bestimmungen, sofern ein Kaufbeleg vorgelegt wird. Voraussetzung für die Garantie ist die sachgemäße Installation, Verwendung und Wartung des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Mechanische Schäden, die außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers/Lieferanten liegen (z. B. Risse, Abrieb, Schnitte, Brüche oder sonstige Schäden durch Stürze oder Stöße), sind von der Garantie ausgeschlossen.

- EE -

EESMÄRK / RAKENDUS

Deklarativvalgustuseks mõeldud toode. Ei sobi ruumide valgustamiseks. Ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuta kasutamisejuhendiga. **Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik.**

Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada eriliselt ettevaatlikkuse vahendina. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust.

Seade võib olla ühendatud tootlustus energiarõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõiki selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusel eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult tootlõõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekõlpsed toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtitulekut. Veenduge, et kinnitused on korralikult pingutatud.

Paigaldage valgustus veeallikatest, nagu pürskaveed, basseini või veehoidlad, eemale, et minimeerida elektrilühüste ohtu.

Ärge lülitage lampi sisse, kui see on veel pakendis.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorse või vaimsete võimetega või kogemustega ja teadmistega isikutele (kaasavartud väikesed lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või neid seadme kasutamisel juhendab.

Paigutage kaabel nii, et see ei kujutaks endast komistamise ega takermise ohtu. Ärge tõmmake toitejuhtmeid. Ärge vaadake valgusallikasse, see võib teie nägemist kahjustada. Asetage lamp tuleohutlikest materjalidest, nagu kardinaid või muud kangad, eemale. Vältige lambi kasutamist kütetes, kus see võib kogemata põrutada või ümber löhuda, eriti väikeste laste või lemmikloomadega kodus.

Kasutage ainult komplekti kuuluvat või muud toiteallikat, mille parameetrid on märgitud pakendil või käesolevas juhendis.

Ärge tehke tootele mingeid muudatusi. See tühistab garantii ja tekitab terviseriske, näiteks elektrilöögi.

KAUGJUHTIMISE OHUTUS

- Mittelaetavaid akusid ei saa laadida.

- Kasutage ainult soovitatuid või samaväärset tüüpi akusid.

- Patareid tuleb sisestada õige polaarusega.

- Tühjad akud tuleb seadme eemaldada.

- See seade võib sisaldada väikeid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas.

- Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele vigade teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas.

- Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ärge neelake akut alla. Keemilise põletuse oht.

- Hoida lastele kättesaamatus kohas.

- Kui patareipane ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

- Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

EKSPLUAATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid.

Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimipingel või määratud pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitskindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud

komponentidele.

FUNKTIONAALSED OMADUSED

Lambiga on kaasas kaugjuhtimispult. Lamp süttib teatud värviga (valge või RGB) või ühes paljudest määratletud režiimidest. Lambil on muusikarežiim (põleb muusika rütmis).

LISATEAVE

Toode on varustatud G energiatõhususklassiga valgusallikaga.

KESKONNAKAITSE *

Hoolituse puhtuse ja keskkonna eest.

Pakendijäätmed tuleks liigitada. Lähikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi tahvliga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveid.

Sellisel määral kasutatud tooted vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljaandmiskohta kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekäitlusestevõtted või selliste seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teise toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivad hoiakuid ühise hüve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

GARANTII

Garantii kehtib vastavalt kehtivatele eeskirjadele, kui esitatakse ostutõend. Garantii tingimuseks on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Garantiperiood on 24 kuud alates ostukuupäevast. Tootja/tarnija kontrolli alt väljas olevad mehaanilised kahjustused (näiteks rebendid, hõõrdumised, lõiked, praod või muud kukkumised või löökidest tingitud kahjustused) ei kuulu garantii alla.

- FL -

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Koristevalaistukseen tarkoitettu tuote. Ei sovelletä huoneiden valaistukseen. Vain sisäkäyttöön.

Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen.** Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardia. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijait ja niiden tyyppiä. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määrärajkien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponen-

tit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteenstä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että kiinnikkeet on kiristetty kunnolla.

Asenna valaistus etäälle vesilähteistä, kuten suihkulähteistä, uima-altaista tai vesialtaista sähkökoituslujien riskin minimoimiseksi.

Varmista, että kattorakenne (tai muu asennuspainikon) on riittävän vahva kantamaan lampun painon.

Älä sytytä lampua, jos se on vielä pakkaussessaan.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien pienet lapset) käytettäväksi, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudesta vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

Järjestä kaappi niin, ettei se aiheuta kompastumis- tai takertumisvaaraa. Älä vedä virtajohdosta. Älä tuujota valonlähdettä, se voi vahingoittaa näkösi. Sijoita lampu etäälle sytytystä materiaaleista, kuten verhoista tai muista kankaista. Vältä lampun käyttöä paikoissa, joissa se voi vahingossa törmätä tai kaatua, erityisesti kodeissa, joissa on pieniä lapsia tai lemmikkejä.

Käytä vain sarjaan kuuluvaa virtalähdettä tai muuta virtalähdettä, jonka parametrit on ilmoitettu pakkaussessa tai tässä oppaassa. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Tämä mitoitä takuun ja aiheuttaa teveysriskejä, kuten sähköiskun.

KAUKOSÄÄTIMEN TURVALLISUUS

- Ei-ladattavia akkuja ei voi ladata.

- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.

- Paristot on asetettava oikein päin.

- Tyhjtät paristot on poistettava laitteesta.

- Tämä laite saattaa sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran alle 3-vuotiaalle lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.

- Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta. Älä niele akkua.

- Kemiallinen palovammavaara.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta.

- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

- Jos epäilet, että paristot on nieltä tai asetettu jonkin kehon osan sisään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

KÄYTTÖSUOSTUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellisjännitteellä tai määrättyillä jännitealueella.

Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisimen mukana tulee kaukosäädin. Lampu syttyy tietyllä värillä (valkoinen tai RGB) tai

jossakin monista määritetyistä tiloista. Lampussa on musiikkitala (syttyy musiikin rytmien).

LISÄTIETOJA

Tuote on varustettu valonlähteellä, jonka energiatehokkuusluokka on G.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä.

Pakkausjättee tulee lajitella. Laitteessa, pakkaussessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva ylivuotava roskakorin-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen.

Paikalliset viranomaiset, jätetuhoilyriykset tai tällaiset laitteiden jällenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautusasteista. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-aineiden talteenottokeijussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytymisen muova asennuksissa asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat sääntöt koskevat Euroopan unionia.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettävien määrärajkien mukaisesti, kunhan ostokuiti esitetään. Takuu edellyttää tuotteen asentamista, käyttöä ja huoltoa käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Takuukaika on 24 kuukautta ostopäivästä. Valmistajan/toimittajan vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevat mekaaniset vauriot (kuten repeämät, hankaumat, viillot, halkeamat tai muut putoamisesta tai iskuista johtuvat vauriot) eivät kuulu takuun piiriin.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for decorative lighting. Not suitable for lighting rooms. Use indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may occur.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. Never touch the product or electrical cords with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping, falling or loosening. Make sure that the fasteners are properly tightened.

Install the lighting in a place away from water sources such as fountains, pools or water tanks to minimize the risk of electrical short circuits. Make sure the ceiling structure (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the lamp.

Do not switch on the lamp if it is still in its packaging.

This appliance is not intended for use by persons (including small children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Arrange the cable so that it does not pose a tripping or tangling hazard. Do not pull on the power cord. Do not stare at the light source, as this may damage your eyesight. Place the lamp away from flammable materials such as curtains or other fabrics. Avoid using the lamp in places where it may be accidentally hit or knocked over, especially in homes with small children or pets. Only use the power supply included in the kit or another with the parameters indicated on the packaging or in this manual.

Do not make any modifications to the product. This will void the warranty and create potential health risks, such as electric shock.

REMOTE CONTROL SAFETY

- Non-rechargeable batteries cannot be recharged.
- Only use batteries of the recommended type or equivalent.
- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- Dead batteries must be removed from the device.
- This device may contain small parts that may present a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of the reach of children.
- The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may hurt themselves or others or damage the device. Keep the device, all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Keep out of reach of children. Do not swallow the batteries. Chemical burn hazard.
- Keep out of reach of children.
- If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.
- If you suspect batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical advice immediately.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the product for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the range of specified voltages. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

FUNCTIONAL FEATURES

A remote control is included with the lamp. The lamp lights up in a given color (white or RGB) or in one of many defined modes. The lamp has a music mode (it lights up to the rhythm of the music).

ADDITIONAL INFORMATION

The product is equipped with a light source with energy efficiency class G.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

WARRANTY

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided proof of purchase is presented. The warranty is conditional upon installation, use, and maintenance of the product in accordance with the instructions in the user manual. The warranty period is 24 months from the date of purchase. Mechanical damage beyond the manufacturer's/supplier's control (such as tears, abrasions, cuts, cracks, or other damage caused by falls or impacts) is not covered by the warranty.

- HR -

NAМЕНА / УПОТРЕБА

Proizvod namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije pogodan za osvijetljavanje prostorija. Samo za unutarnju upotrebu. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaonici ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitatajte uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad provjerite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovih vrsta. Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom

električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećeni ili nepotpun proizvod.

Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili olabavljenje. Provjerite jesu li pričvršni elementi dobro zategnuti.

Postavite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od kratkog spoja.

Provjerite je li stropna konstrukcija (ili drugo mjesto za montažu) dovoljno jaka da izdrži težinu svjetiljke.

Ne palite lampu ako je još u ambalaži.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući malu djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, osim ako ili osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute o korištenju uređaja. Postavite kabel tako da ne predstavlja opasnost od spoticanja ili zapetljanja. Nemojte povlačiti kabel za napajanje. Ne gledajte u izvor svjetla, može vam oštetiti vid. Postavite svjetiljku dalje od zapaljivih materijala kao što su zavjese ili druge tkanine. Izbjegavajte korištenje svjetiljke u područjima gdje se može slučajno udariti ili prevrnuti, osobito u domovima s malom djecom ili kućnim ljubimcima.

Koristite samo napajanje uključeno u komplet ili neko drugo s parametrima navedenim na pakiranju ili u ovom priručniku.

Ne vršite nikakve preinake na proizvodu. To će poništiti jamstvo i stvoriti potencijalne zdravstvene rizike, poput strujnog udara.

SIGURNOST NA DALJINSKOM UPRAVLJAČU

- Baterije koje se ne mogu puniti ne mogu se puniti.
- Koristite samo baterije preporučenog tipa ili ekvivalentne.
- Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet.
- Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz uređaja.
- Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Držite male dijelove izvan dohvata djece.
- Uređaj i njegovi dodaci nisu igračke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece.
- Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte gutati bateriju. Opasnost od kemijskih opeklina.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.
- Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite savjet liječnika.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona. Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

FUNKCIONALNE OSOBINE

U lampu dolazi i daljinski upravljač. Lampica

svijetli u zadanoj boji (bijeloy ili RGB) ili u jednom od mnogih definiranih načina. Lampa ima glazbeni mod (svijetli u ritmu glazbe).

DODATNE INFORMACIJE

Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti G.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Brinte o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvojati. Simbol prekrizane kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su u suju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijateljom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištiti tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerenim ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

JAMSTVO

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima, uz predočenje dokaza o kupnji. Jamstvo je uvjetovano ugradnjom, korištenjem i održavanjem proizvoda u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma kupnje. Mehanička oštećenja izvan kontrole proizvođača/dobavljača (kao što su poderotine, ogrebotine, posjekotine, pukotine ili druga oštećenja uzrokovana padovima ili udarcima) nisu pokrivena jamstvom.

- HU -

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

Diszvilágításra szánt termék. Nem alkalmas helyiségek megvilágítására. Csak beltéri használatra. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését

kikapcsoló áram mellett kell végezni!

A szerelés

különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás:

lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a

mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés

megfelelőségét. A termék kapcsolható a

jogszabályban meghatározott minőségi

követelményeknek megfelelő áramhálózatához.

Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű

tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékai nem jätékok. Ne adja

kisgyermeknek játszani velük, mert kárt

tehetnek magukban vagy másokban, illetve

károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak

minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek

elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz,

áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és

nem anyagi kár veszélyével járhat.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az

elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a

kábel vagy más elektromos alkatrészek

megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az

elektromos hálózatból, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használatra elfogadhatatlan.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően meg vannak húzva.

A világítást vízforrásoktól, például szőkökutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol helyezze el, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerkezet (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát. Ne kapcsolja be a lámpát, ha még a csomagolásában van.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a kisgyerekeket), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem oaktja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A kábelét úgy helyezze el, hogy ne jelentesen megbotlást vagy összegabalyodást. Ne húzza a tápkábelt. Ne nézzen a fényforrásba, mert károsíthatja a látását. A lámpát gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy más anyagoktól távol helyezze el. Kerülje a lámpa használatát olyan helyeken, ahol véletlenül felüthetik vagy felboríthatják, különösen olyan utakonokban, ahol kisgyermek vagy háziállatok vannak.

Csak a készletben található tápegységet használja, vagy egy másikat, amely a csomagolásban vagy a kézikönyvben feltüntetett paraméterekkel rendelkezik. Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ez érvényteleníti a garanciát, és egészségügyi kockázatokat, például áramütést okozhat.

TÁVIRÁNYÍTÓ BIZTONSÁG

- A nem újratölthető elemek nem tölthetők.

- Csak az ajánlott típusú vagy azzal egyenértékű akkumulátorokat használjon.

- Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni.

- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből.

- Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

- A készülék és tartozékai nem jätékok. Ne engedje, hogy kisgyermek játszzanak velük, mert megsérthetik magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a

készüléket, annak minden alkatrészét és

tartozékát kisgyermek számára hozzáférhet-

etlen helyen.

- Gyermekek elől elzárva tartandó. Ne nyelje le az

akkumulátort. Kémiai égési veszély.

- Gyermekek elől elzárva tartandó.

- Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja

abba a termék használatát, és tartsa távol a

gyermekektől.

- Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelték vagy a

test bármely részébe helyezték, azonnal

forduljon orvoshoz.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehűlése után

lekapcsoló tápfeszültség mellett végezze.

Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi

tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a

terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a

terméket. Biztosítsa a levegő szabad

hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre

felmelegedhet. A termék csak a névleges

feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül használja.

Használjon védőkesztyűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szelék vagy sérült alkatrészek vágásait.

FUNKCIÓS JELELMZŐK

A lámpához távirányító tartozik. A lámpa egy adott színben (fehér vagy RGB) vagy a számos meghatározott mód valamelyikében világít. A lámpának van zenei üzemmódja (a zene ritmusára világít).

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A termék G energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A

csomagolási hulladékot elkülöníteni kell. Az

áthúzott kereske kcsa szimbólum a

berendezésen, a csomagolásban vagy a hozzá

csatolt dokumentumon azt jelenti, hogy a

terméket pénztünettel tilos más hulladékkal

együtt kidobni. A használt berendezések

méreges és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező

anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek

az emberi egészségre és az életre, valamint

szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így

megjelölt termékek speciális feldolgozási formát

igényelnek, különösen használatát,

újrahasonosítást és/vagy ártalmatlanítást. A

begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó

információkat a helyi hatóságok, hulladékártal-

matlanító cégek vagy az ilyen berendezések

kiskereskedői adják. A használt berendezéseket

is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új

termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt

azonos típusú új berendezések mennyiségét.

Minden háztartás fontos szerepet játszik a

másodlagos nyersanyagok visszanyerésének

lancában, így a használt berendezések

újrahasonosításában. A megfelelő magatartás

megfelel attitűdöket alakít ki a közjó, a

természeti környezet megőrzéséhez. A fenti

szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

GARANCIA

A garancia a vonatkozó előírásoknak

megfelelően érvényes, amennyiben a vásárlást

igazoló bizonylatot bemutatják. A garancia

feltétele a termék használati útmutatóban

található utasításoknak megfelelő telepítés,

használat és karbantartása. A jótállási időszak a

vásárlás dátumától számított 24 hónap. A

gyártó/szállító ellenőrzésén kívül ész mechanikai

sérülésekre (például szakadásokra,

horzsolásokra, vágásokra, repedésekre vagy

egyéb, esés vagy ütés okozta károokra) a garancia

nem vonatkozik.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'illuminazione decorativa.

Non adatto per l'illuminazione di stanza. Solo

per uso interno. Utilizzare solo in ambienti

asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri

ambienti in cui potrebbe essere presente

umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega

di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve**

essere effettuato da una persona con

appropriata competenza. Eseguire qualsiasi

operazione con l'alimentazione disinserita. E'

necessario adottare particolare cautela. Schema

di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del

primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio

meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.

Il prodotto può essere collegato ad una rete

d'alimentazione che soddisfi gli standard di

qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente.

Installare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del soffitto (o altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada.

Non accendere la lampada se è ancora nella confezione.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini piccoli compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Disporre il cavo in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo o di impigliamento. Non tirare il cavo di alimentazione. Non fissare la fonte di luce, potrebbe danneggiare la vista. Posizionare la lampada lontano da materiali infiammabili come tende o altri tessuti. Evitare di utilizzare la lampada in aree in cui potrebbe essere accidentalmente urtata o rovesciata, soprattutto in case in cui sono presenti bambini piccoli o animali domestici.

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore incluso nel kit o un altro con i parametri indicati sulla confezione o nel presente manuale.

Non apportare modifiche al prodotto. Ciò invaliderà la garanzia e creerà potenziali rischi per la salute, come scosse elettriche.

SICUREZZA DEL TELECOMANDO

- Le batterie non ricaricabili non possono essere caricate.

- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato o equivalenti.

- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.

- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal dispositivo.

- Questo dispositivo potrebbe contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore ai 3 anni. Tenere le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.

- Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con l'apparecchio perché potrebbero farsi male o far male ad altri, oppure potrebbero danneggiare l'apparecchio. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla

portata dei bambini piccoli.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione chimica.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detersivi chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Utilizzare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di un telecomando. La lampada si illumina in un determinato colore (bianco o RGB) o in una delle numerose modalità definite. La lampada è dotata di modalità musicale (si illumina a ritmo di musica).

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

GARANZIA

La garanzia è valida in conformità con le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. La garanzia è subordinata all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto in conformità con le istruzioni contenute nel manuale utente. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I danni meccanici al di fuori del controllo del produttore/fornitore (come strappi, abrasioni, tagli, crepe o altri danni causati da cadute o urti) non sono coperti dalla garanzia.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas dekoratyviniam apšvietimui.

Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti tik patalpose. Naudokite tik sauses patalpose.

Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą.** Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema:

žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriška sujungtas. Gaminyje gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių ksermensis ir jų tipą. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neuduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas.

Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Apšvietimą įrenkite stabilioje vietoje, kad neapvirštumėte, nenuskistų ar neatsilaisvintumėte. Įsitinkite, kad tvirtinimo detalės yra tinkamai priveržtos.

Įrenkite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėte trumpjojo elektros jungimo riziką.

Įsitinkite, kad lubų konstrukcija (arba kita tvirtinimo vieta) yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Nejunkite lempos, jei ji vis dar yra pakuotėje. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų arba instruktuoūt už jų saugumą atsakingas asmuo, kaip naudoti prietaisą. Kabelį išdėstykite taip, kad jis nekeltų pavojaus užkliūti ar įsipaizioti. Netraukite už maitinimo laido. Nežiūrėkite į šviesos šaltinį, nes tai gali pakenkti jūsų regėjimui. Padėkite lempos toliau nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos ar kiti audiniai. Nenaudokite lempos tose vietose, kur ji gali būti netyčia atsitrenkta arba apvirsta, ypač namuose, kuriose yra mažų vaikų ar augintinių.

Naudokite tik komplekte esantį maitinimo šaltinį arba kitą maitinimo šaltinį, kurio parametrai nurodyti ant pakuotės arba šiame vadove.

Neatlikite jokių gaminio modifikacijų. Tai panaikins garantiją ir sukels pavojų sveikatai, pvz., elektros smūgi.

NUOTOLINIO VALDYMO SAUGA

- Neįkraunamų baterijų įkrauti negalima.

- Naudokite tik rekomenduojamo tipo ar lygiavertio tipo baterijas.

- Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo.

- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso.

- Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali sukelti užspringimo pavojų jaunesniems nei 3 metų vaikams. Smulkias dalis laikykite vaikams

nepasiekiamo vietoje.

- Prietaisai ir jo priedai nėra žaismas. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamo vietoje.

- Laikyti vaikams nepasiekiamo vietoje.

- Neparyškite akumulatoriaus. Cheminio nudugimo pavojus.

- Laikyti vaikams nepasiekiamo vietoje.

- Jei akumulatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamo vietoje.

- Jei įtariate, kad baterijos buvo prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kad gaminys atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuždenkite gamtinio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vairinei įtampai arba nurodytos įtamos diapazone.

Montuodami ir prižiūrėdami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

FUNKCINIS SAVYBĖS

Prie lempos pridėdamas nuotolinio valdymo pultas. Lempa užsidega tam tikra spalva (baltą arba RGB) arba vienu iš daugelio nustatytų režimų. Lempa turi muzikinį režimą (šviečia pagal muzikos ritmą).

PAPILDOMA INFORMACIJA

Gaminys aprūpintas G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltiniu.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis atnaujina, pakutės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant būdą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiaga, kurios turi toksikių ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntinius vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį antrinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytas taisyklės galioja Europos Sąjungai.

GARANTIJĄ

Garantija galioja pagal taikomus reglamentus, pateiktus pirkimo įrodymų. Garantija suteikiama su sąlyga, kad gaminy bus sumontuotas, naudojamas ir prižiūrimas pagal naudotojo vadovė pateiktas instrukcijas. Garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo pirkimo datos. Mechaniniai pažeidimai, kurių gamintojas / tiekėjas negali kontroliuoti (pvz., į plyšimai, įbrėžimai, įpjovimai, įtrūkimai ar kita žala, atsiradusi dėl kritimų ar smūgių), nėra padengiami garantija.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismošanai. Tikai lietošanai iekštelpās. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas

kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot

izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši

piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicinās, vai ir piemērots mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana.

Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi izvēlētus strāvas kabeļu diametrus un to veidus. Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Uzstādiat apgaismojumu stabilā vietā, lai izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai atbrīvošanās. Pārlicinieties, vai stiprinājumi ir pareizi pievilkti.

Uzstādiat apgaismojumu tālāk no ūdens avotiem, piemēram, strūklakām, baseiniem vai rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko īssavienojumu risku.

Pārlicinieties, vai griestu konstrukcija (vai cita stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai izturētu lampas svaru.

Neieslēdziet lampu, ja tā joprojām atrodas ierīkojumā.

Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (ieskaitot mazus bērnus) ar ierobežotām fiziskām, mapu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņus neuzrauga vai instrūē par viņu drošību atbildīgā persona par ierīces lietošanu.

Sakārtotie kabeli tā, lai tas neradītu pakļūšanas vai sapīšanās risku. Nevelciet aiz strāvas vadus. Neskatieties uz gaismas avotu, tas var sabojāt redzi. Novietojiet lampu tālāk no viegli uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aizkariem vai citiem audumiem. Neizmantojiet lampu vietās, kur to var nejauši sasist vai apgāzt, tie īpaši mājās, kurās ir mazi bērni vai mājdzīvnieki.

Izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas avotu vai citu, kura parametri norādīti uz ierīkojuma vai šajā rokasgrāmatā.

Neveiciet nekādas produkta modifikācijas. Tas anulēs garantiju un radīs iespējamas veselības apdraudējums, piemēram, elektriskās strāvas triecienu.

TĀLVADĪBAS PULTS DROŠĪBA

- Neuzlādējamas baterijas nevar uzlādēt.

- Izmantojiet tikai ieteiktā tipa vai līdzvērtīga tipa baterijas.

- Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti.

- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces.

- Šajā ierīcē var būt sikas detaļas, kas var radīt aizsērāšanas risku bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā.

- Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas.

Nelaujiet maziem bērniem ar tiem spēlēties, jo viņi var savainot sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nenoriet akumulatoru. Ķīmisko apdegumu risks.

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

- Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

- Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri tīriet. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsēdiziet izstrādājumu.

Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā. Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamiem asām malām vai bojātām detaļām.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampas komplektācijā ietilpst tālvadības pults. Lampa iedegas noteiktā krāsā (baltā vai RGB) vai vienā no daudzajiem definētajiem režīmiem. Lampai ir muzikas režīms (iedegas muzikas ritmā).

PAPILDU INFORMĀCIJA

Produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar G energoefektivitātes klasi.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķiro. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbolis uz aprīkojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsnī un gruntsūdeni. Šādi marķētiem izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana.

Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Noliektoto tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Katrai mājai jānosaka arī svarīga loma otrreizējo izejvielu atgūšanas ķēdē un līdz ar to arī nolietoto iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu atliekām pret kopējā labuma, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu.

Iepriekš minītie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

GARANTĪJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkuma apliecinājums. Garantija ir atkarīga no produkta uzstādīšanas, lietošanas un apkopes saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no iegādes datuma. Mehāniskie bojājumi, kas nav ražotāja/piegādātāja kontrolē (piemēram,

płisumi, nobrązumi, griezumi, plaisas vai citi bojājumi, ko izraisījuši kritieni vai triecieni), netiek segti ar garantiju.

- RO - SCOPUL / FOLOSIREA

Produs destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerelor. Numai pentru uz interior. Utilizați numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiună. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizați alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici.

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Asigurați-vă că elementele de fixare sunt strânse corect.

Instalați iluminatul departe de sursele de apă, cum ar fi fântâni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul de scurtcircuit electrice. Asigurați-vă că structura tavanelor (sau altă locație de montare) este suficient de puternică pentru a suporta greutatea lămpii.

Nu aprindeți lampa dacă este încă în ambalaj. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Aranjați cablul astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare sau încurcare. Nu trageți de cablul de alimentare. Nu vă uitați la sursa de lumină, vă poate afecta vederea. Așezați lampa departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdele sau alte țesături. Evitați utilizarea lămpii în zone în care poate fi lovită sau răsturnată accidental, în special în casele cu copii mici sau animale de companie.

Utilizați numai sursa de alimentare inclusă în kit sau alta cu parametrii indicați pe ambalaj sau în acest manual.

Nu efectuați nicio modificare a produsului. Aceasta va anula garanția și va crea potențiale riscuri pentru sănătate, cum ar fi electrocutarea.

SIGURANȚA COMANDĂ LA DISTANȚĂ

- Bateriile nereîncărcabile nu pot fi încărcate.
- Utilizați numai baterii de tipul recomandat sau

echivalent.

- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.

- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat.

- Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii sub 3 ani. Păstrați piesele mici la îndemâna copiilor.

- Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

- Dacă bănuți că bateriile au fost înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

RECOMANDĂRILE DE OPERARE / ÎNTRETINERE

Efectuați întreținerea de lucru de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiți mănuși de protecție în timpul instalării și întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

O telecomandă este inclusă cu lampă. Lampa se aprinde într-o anumită culoare (alb sau RGB) sau într-unul dintre multe moduri definite. Lampa are un mod muzical (se aprinde în ritmul muzicii).

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Produsul este echipat cu o sursă de lumină cu clasa de eficiența energetică G.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umană și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materiilor prime secundare, și deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudinile adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene.

GARANȚIE

Garanția este valabilă în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția prezentării

dovezii achiziției. Garanția este condiționată de instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției. Daunele mecanice care nu țin de controlul producătorului/furnizorului (cum ar fi rupturi, abraziuni, tăieturi, crăpături sau alte daune cauzate de căderi sau impacturi) nu sunt acoperite de garanție.

- SK - URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodno na osvetlenie miestnosti. Len na vnútorné použitie. Používajte iba v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájacích vodičov.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrymi rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Uistite sa, že sú upevňovacie prvky správne utiahnuté.

Inštalujte osvetlenie ďalej od vodných zdrojov, ako sú fontány, bazény alebo nádrže, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu.

Uistite sa, že stropná konštrukcia (alebo iné miesto montáže) je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť svietidla.

Nezapínajte lampu, ak je stále v balení. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane malých detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Kábel umiestnite tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia alebo zamotania. Neťahajte za napájací kábel. Nepozerajte sa do zdroja svetla, mohlo by to poškodiť váš zrak.

Umiestnite lampu ďalej od horľavých materiálov, ako sú záclony alebo iné tkaniny. Nepoužívajte lampu na miestach, kde môže dôjsť k náhodnému nárazu alebo prevrhnutiu, najmä v domácnostiach s malými deťmi alebo domácimi zvieratami.

Používajte iba napájací zdroj, ktorý je súčasťou

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Виріб оснащений джерелом світла з класом енергоефективності G.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Символ перекресленого контейнера для сміття на колесах на обладнанні, упаковці або прикріплених до нього документах означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Відпрацьоване обладнання може містити речовини, які мають токсичні та канцерогенні властивості, небезпечні для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та підземні води. Продукти, позначені таким чином, вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/здачі надають місцеві органи влади, компанії з утилізації відходів або роздрібні продавці такого обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку переробки вторинної сировини, а отже, переробки використаного обладнання. Відповідна поведінка формує відповідне ставлення до збереження загального блага, яким є природне середовище. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу.

ГАРАНТІЯ

Гарантія діє відповідно до чинних норм за умови пред'явлення підтвердження покупки. Гарантія надається за умови встановлення, використання та обслуговування виробу відповідно до інструкцій, наведених у посібнику користувача. Гарантійний термін становить 24 місяці з дати покупки. Механічні пошкодження, що не залежать від виробника/постачальника (такі як розриви, потертості, порізи, тріщини або інші пошкодження, спричинені падіннями або ударами), не покриваються гарантією.



*



(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

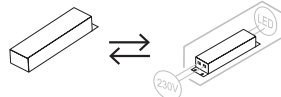
Produkt wyposażony w źródło światła LED o klasie efektywności energetycznej G



OFF

(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapottban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veikią atlikite atjungus maitinimą. (LV) Uzstādīšanu jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odrojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.

Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odrojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією.



(PL) Wymiana źródła światła jest niemożliwa. Wymiana osprzętu sterującego jest możliwa. (CZ) Světelný zdroj nelze vyměnit. Výměna ovládacího zařízení je možná. (DE) Die Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden. Der Austausch von Vorschaltgeräten ist möglich. (EE) Valgusallikat ei saa asendada. Juhtesadme vahetus on võimalik. (FI) Valonlähdeä ei voi vaihtaa. Ohjauslaitteen vaihto on mahdollista. (GB) The light source cannot be replaced. Replacement of control gear is possible. (HR) Izvor svjetla se ne može zamijeniti. Moguća zamjena upravljačkog mehanizma. (HU) A fényforrás nem cserélhető. A vezérlőegység cseréje lehetséges. (IT) La sorgente luminosa non può essere sostituita. È possibile la sostituzione dell'alimentatore. (LT) Šviesos šaltinio pakeisti negalima. Galimas valdymo įtaiso keitimas. (LV) Gaismas avotu nevar nomainīt. Iespējama vadības ierīces nomaiņa. (RO) Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Este posibilă înlocuirea dispozitivului de control. (SK) Svetelný zdroj nie je možné vymeniť. Výmena ovládacieho zariadenia je možná. (UA) Джерело світла не можна замінити. Можлива заміна ПРА.



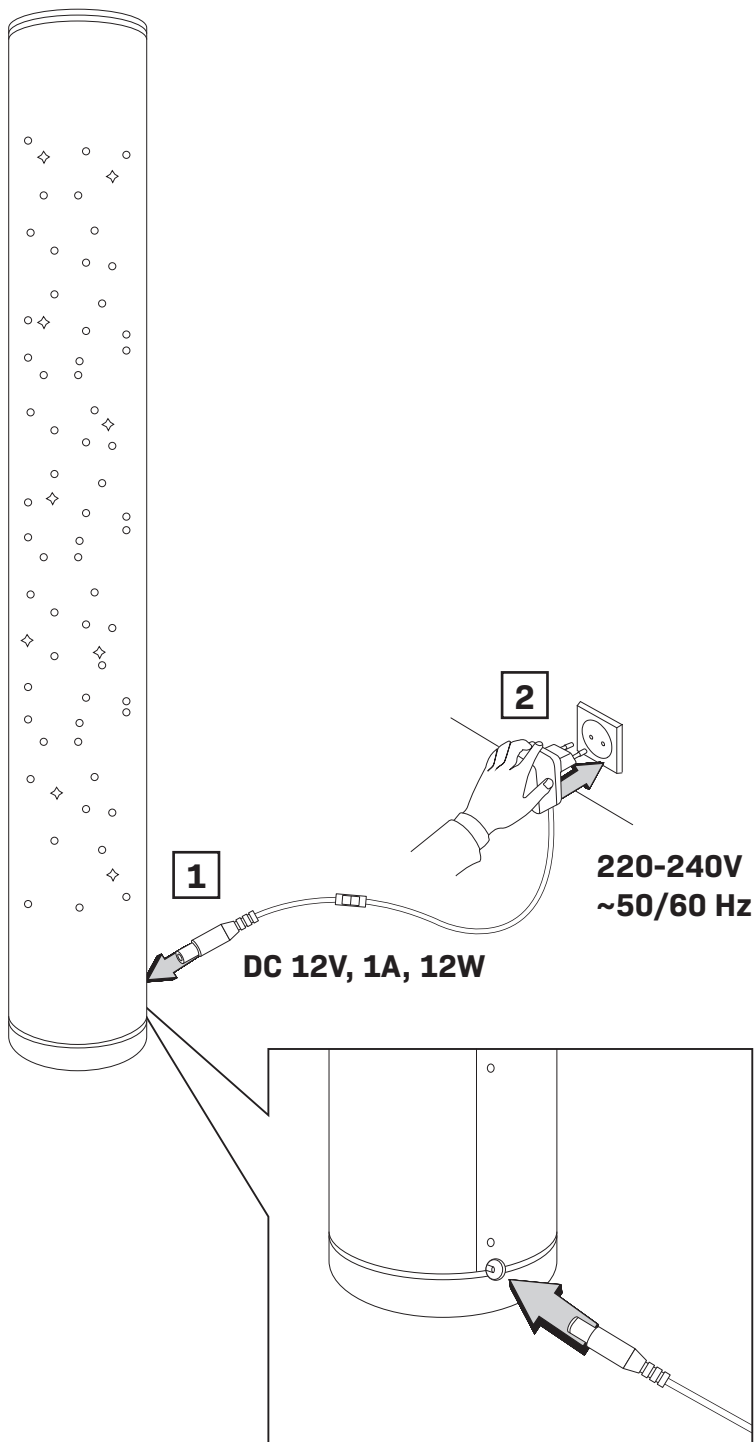
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierając małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



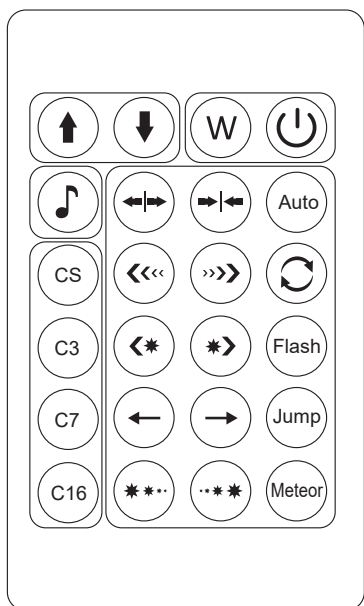
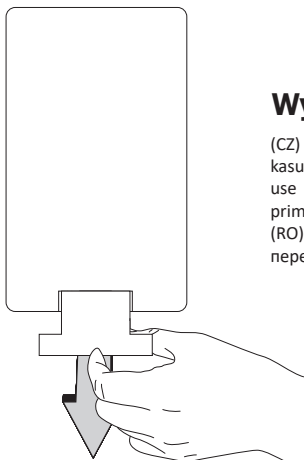
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



Wyciągnij przed użyciem

(CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vyťahnite (UA) Витягніть перед використанням



(PL) Jaśniej/ciemniej (CZ) Světlejší/tmavší (DE) Heller/dunkler (EE) Heledam/tumedam (FI) Vaalempi/tummempi (GB) Lighter/darker (HR) Svjetlije/tamnije (HU) Világosabb/sötétebb (IT) Più chiaro/più scuro (LT) Šviesesnis/tamsesnis (LV) Gaišāks/tumšāks (RO) Mai deschis/mai întunecat (SK) Svetlejšie/tmavšie (UA) Цітніше/темніше



(PL) Kolor biały (CZ) Bílá barva (DE) Weiße Farbe (EE) Valge värv (FI) Valkoinen väri (GB) White color (HR) Bijela boja (HU) Fehér szín (IT) Colore bianco (LT) Balta spalva (LV) Balta krāsa (RO) Culoare alba (SK) Biela farba (UA) Білий колір



(PL) Włącz/wyłącz (CZ) Zapnuto/vypnuto (DE) An/aus (EE) Sisse/välja (FI) päällä/pois päältä (GB) On/off (HR) Uključeno/isključeno (HU) be/ki (IT) Acceso/spento (LT) Įjungti/išjungti (LV) ieslēgts/izslēgts (RO) Pornit/oprit (SK) Zapnuté/vypnuté (UA) увімкнено/вимкнено



(PL) Tryb muzyczny: kolory zmieniają się w rytm muzyki (CZ) Hudební režim: barvy se mění podle rytmu hudby (DE) Musikmodus: Farben ändern sich im Takt der Musik (EE) Muusikarežiim: värvid muutuvad vastavalt muusika rütmile (FI) Musiikkittila: värit muuttuvat musiikin tahdissa (GB) Music mode: colors change to the beat of the music (HR) Zene mód: a színek a zene ütemére változnak (HU) Zene mód: a színek a zene ütemére változnak (IT) Modalità musica: i colori cambiano al ritmo della musica (LT) Muzikos režimas: spalvos keičiasi pagal muzikos ritmą (LV) Mūzikas režims: krāsas mainās atbilstoši mūzikas ritmam (RO) Modul muzică: culorile se schimbă în ritmul muzicii (SK) Režim hudby: farby sa menia podľa rytmu hudby (UA) Музичний режим: кольори змінюються в такт музиці

















(PL) Automatyczne przełączanie między trybami (CZ) Automatické přepínání mezi režimy (DE) Automatischer Wechsel zwischen den Modi (EE) Automaatne ümberlülitamine režiimide vahel (FI) Automaattinen vaihto tilojen välillä (GB) Automatic switching between modes (HR) Automatsko prebacivanje između načina rada (HU) Automatikus váltás az üzemmódok között (IT) Passaggio automatico da una modalità all'altra (LT) Automatinis režimų perjungimas (LV) Automātiska pārslēgšanās starp režīmiem (RO) Comutare automată între moduri (SK) Automatické prepínanie medzi režimami (UA) Автоматичне перемикання між режимами



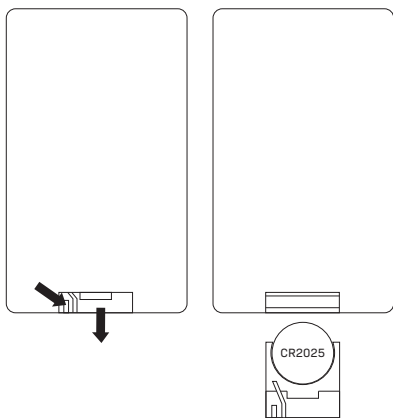
(PL) Rozchodzenie się kolorów (od środka/do środka) (CZ) Šíření barev (z centra/do centra) (DE) Farbausbreitung (von der Mitte/zur Mitte) (EE) Värvide levik (keskelt/keskele) (FI) Väriin leviäminen (keskustasta/keskustaan) (GB) Color spreading (from the center/to the center) (HR) Širenje boje (od centra/do centra) (HU) Szinterjedés a központtól/a középpontig) (IT) Diffusione del colore (dal centro/al centro) (LT) Spalvų sklaida (iš centro/į centrą) (LV) Krāsu izkliedēšana (no centra/uz centru) (RO) Răspândirea culorii (de la centru/spre centru) (SK) Šírenie farby (z centra/do centra) (UA) Поширення кольору (від центру/до центру)



(PL) Efekt wyciągania kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt vytažení barvy (nahoru/dolů) (DE) Farbieffekt (oben/unten) (EE) Värvide tõmbeefekt (üles/alla) (FI) Väriin vetetehoste (ylös/alas) (GB) Color pull effect (up/down) (HR) Efekt povlačenja boje (gore/dolje) (HU) Színhúzó hatás (fel/le) (IT) Effetto pull colore (su/giù) (LT) Spalvos traukimo efektas (aukštyn/žemyn) (LV) Krāsu vilkšanas efekts (augšup/lejup) (RO) Efect de tragere a culorii (sus/jos) (SK) Efekt ťahania farieb (hore/dole) (UA) Ефект затягування кольору (вгору/вниз)

-   (PL) Efekt pulsowania kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt pulzování barev (nahoru/dolů) (DE) Farbpulseffekt (oben/unten) (EE) Värv pulseeriv efekt (üles/alla) (FI) Väriä sykkivä vaikutus (ylös/alas) (GB) Color pulsing effect (up/down) (HR) Efekt pulsiranja boja (gore/dolje) (HU) Színpulzáló hatás (fel/le) (IT) Effetto pulsante colore (su/giù) (LT) Spalvos pulsuojantis efektas (aukštn/žemyn) (LV) Krāsu pulsējošs efekts (uz augšu/uz leju) (RO) Effect de pulsare a culorii (sus/jos) (SK) Efekt pulzovania farieb (hore/dole) (UA) Эффект пульсации колюры (вгору/вниз)
-   (PL) Efekt płynięcia kolorów (w górę/w dół) (CZ) Efekt toku barev (nahoru/dolů) (DE) Farbflusseffekt (oben/unten) (EE) Värvivoolu efekt (üles/alla) (FI) Värivirvatehoste (ylös/alas) (GB) Color flow effect (up/down) (HR) Efekt protoka boja (gore/dolje) (HU) Színáramlási hatás (fel/le) (IT) Effetto flusso di colore (su/giù) (LT) Spalvų srauto efektas (aukštn/žemyn) (LV) Krāsu plūsmas efekts (augšup/lejup) (RO) Effect de flux de culoare (sus/jos) (SK) Efekt toku farieb (hore/dole) (UA) Эффект потока колюры (вгору/вниз)
-   (PL) Rozbłysk kolorów (w górę/w dół) (CZ) Shluk barev (nahoru/dolů) (DE) Farbburst (oben/unten) (EE) Värvipurse (üles/alla) (FI) Väripuriske (ylös/alas) (GB) Color burst (up/down) (HR) Rafal boja (gore/dolje) (HU) Szinkintörés (fel/le) (IT) Scoppio colore (su/giù) (LT) Spalvų pliūpsnis (aukštn/žemyn) (LV) Krāsu pārrāvums (augšup/lejup) (RO) Explozie de culoare (sus/jos) (SK) Náraz farieb (hore/dole) (UA) Вибух колюры (вгору/вниз)
-  (PL) Przełączanie kolorów (CZ) Přepínání barev (DE) Farbwechsel (EE) Värvivahetus (FI) Värien vaihto (GB) Colors switching (HR) Prebacivanje boja (HU) Színváltás (IT) Cambio di colore (LT) Spalvų perjungimas (LV) Krāsu maiņa (RO) Schimbarea culorilor (SK) Prepínanie farieb (UA) Перемикання колюры
-  (PL) Powolne miganie kolorów (CZ) Pomalé blikání barev (DE) Langsames Blinken der Farben (EE) Värvide aeglane vilkumine (FI) Hidasta värrien vilkkumista (GB) Slow flashing of colors (HR) Jašniji/ciemniji (HU) Sporo bljeskanje boja (IT) Lampeggio lento dei colori (LT) Lėtas spalvų mirksėjimas (LV) Lēna krāsu mirgošana (RO) Intermiteera lentă a culorilor (SK) Pomalé blikanie farieb (UA) Повільне миготіння колюры
-  (PL) Szybkie miganie kolorów (CZ) Barvy rychle blikají (DE) Farben blinken schnell (EE) Värvid vilguvad kiiresti (FI) Värít vilkkuvat nopeasti (GB) Colors flashing fast (HR) Boje brzo bljeskaju (HU) A színek gyorsan villognak (IT) Colori che lampeggiano velocemente (LT) Spalvos greitai mirga (LV) Krāsas ātri mirgo (RO) Culorile clipeșc rapid (SK) Farby rýchlo blikajú (UA) Колюри швидко блимають
-  (PL) Płynna zmiana kolorów (CZ) Hladká změna barvy (DE) Sanfter Farbwechsel (EE) Sujuv värvimuutus (FI) Tasainen värinmuutos (GB) Smooth color change (HR) Glatka promjena boje (HU) Sima színváltás (IT) Cambio di colore uniforme (LT) Sklandus spalvos pasikeitimas (LV) Sklandus spalvos pasikeitimas (RO) Schimbare lină de culoare (SK) Hladká změna farby (UA) Плавна зміна колюры
-  (PL) Wybór koloru (CZ) Výběr barvy (DE) Farbauswahl (EE) Värvivalik (FI) Värien valinta (GB) Color selection (HR) Izbor boja (HU) Színválasztás (IT) Selezione del colore (LT) Spalvos pasirinkimas (LV) Krāsu izvēle (RO) Alegerea culorii (SK) Výber farieb (UA) Вибір колюры
-    (PL) Aranżacja 3-kolorowa / 7-kolorowa / wielokolorowa (CZ) 3-barevné / 7-barevné / vícebarevné uspořádání (DE) 3-Farben-/7-Farben-/Mehrfarben-Anordnung (EE) 3-värviline / 7-värviline / mitmevärviline paigutus (FI) 3-väri / 7-väri / monivärinen järjestyel (GB) 3-color / 7-color / multi-color arrangement (HR) 3-bojni / 7-bojni / višebojni raspored (HU) 3 szín / 7 szín / több szín elrendezés (IT) Disposizione a 3 colori / 7 colori / multicolor (LT) 3 spalvų / 7 spalvų / kelių spalvų išdėstymas (LV) 3 krāsu / 7 krāsu / daudzkrāsu izkārtojums (RO) Aranjament 3 culori / 7 culori / multicolor (SK) 3-farebné / 7-farebné / viacfarebné usporiadanie (UA) 3-колірне / 7-колірне / багатокілірне розташування

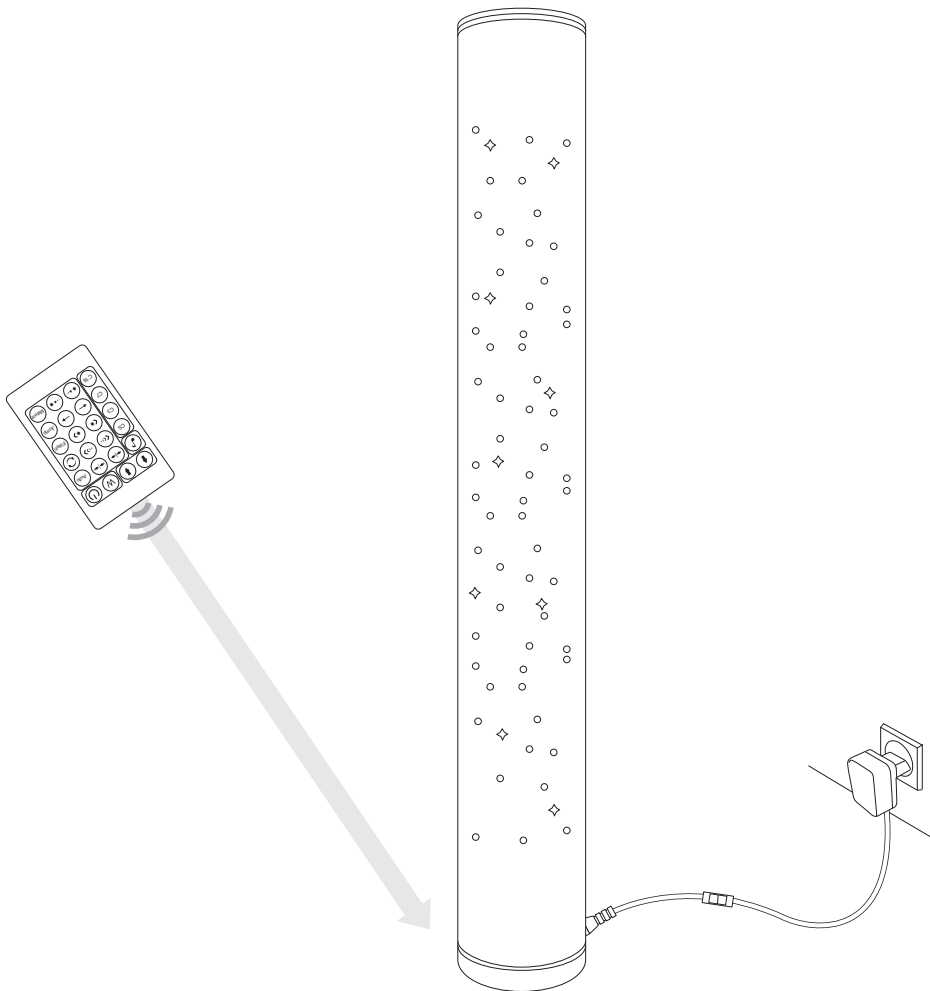
Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2025.

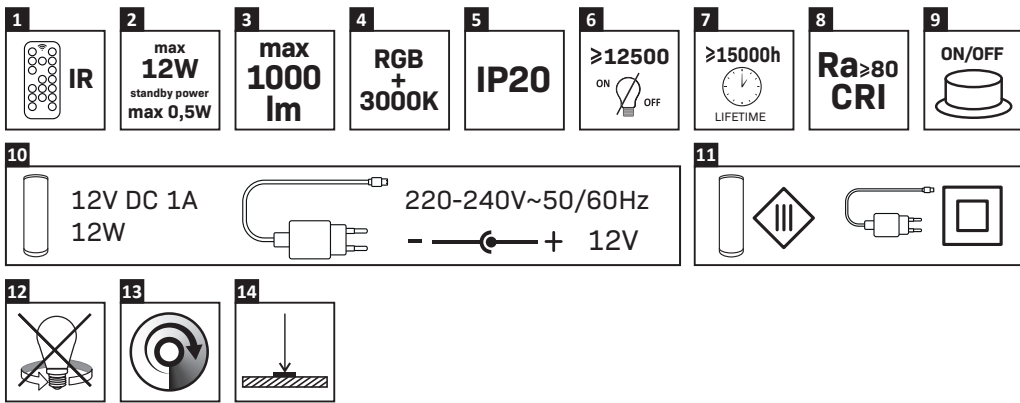


(CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomainā: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbīdiat atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výměna batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Vráťane batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.

Pilot na podczervení. Zawsze kieruj pilota w stronę dolnej części lampy. W przeciwnym razie może nie działać prawidłowo.

- (CZ) Infračervené dálkové ovládání. Dálkový ovladač vždy mířte ke spodní části lampy. V opačném případě nemusí fungovat správně.
- (DE) Infrarot-Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung immer auf die Unterseite der Lampe. Andernfalls funktioniert es möglicherweise nicht richtig.
- (EE) Infrapuna kaugjuhtimispuult. Suunake kaugjuhtimispuult alati lambi põhja poole. Vastasel juhul ei pruugi see korralikult töötada.
- (FI) Infrapuna kaukosäädin. Suuntaa kaukosäädin aina lampun alaosaan kohti. Muuten se ei ehkä toimi kunnolla.
- (GB) Infrared remote control. Always point the remote control towards the bottom of the lamp. Otherwise, it may not work properly.
- (HR) Infracrveni daljinski upravljač. Daljinski upravljač uvijek usmjerite prema dnu svjetiljke. U suprotnom, možda neće raditi ispravno.
- (HU) Infravörös távirányító. A távirányítót mindig a lámpa alja felé irányítsa. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.
- (IT) Telecomando a infrarossi. Puntare sempre il telecomando verso la parte inferiore della lampada. In caso contrario, potrebbe non funzionare correttamente.
- (LT) Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultas. Nuotolinio valdymo pultą visada nukreipkite į lempos apačią. Priešingu atveju jis gali neveikti tinkamai.
- (LV) Infrasarkanā tālvadības pults. Vienmēr pavērsiet tālvadības pulti pret lampas apakšdaļu. Pretējā gadījumā tas var nedarboties pareizi.
- (RO) Telecomanda cu infrarosu. Îndreptați întotdeauna telecomanda spre partea de jos a lămpii. În caz contrar, este posibil să nu funcționeze corect.
- (SK) Infračervené diaľkové ovládanie. Diaľkový ovládač vždy nasmerujte na spodnú časť lampy. V opačnom prípade nemusí fungovať správne.
- (UA) Інфрачервоний пульт дистанційного керування. Завжди спрямовуйте пульт дистанційного керування на нижню частину лампи. Інакше він може не працювати належним чином.





1. Sterowanie pilotem

(CZ) Dálkové ovládání (DE) Fernbedienung (EE) Kaugjuhtimispuht (FI) Kaukosäädin (GB) Remote control (HR) Daljinski upravljač (HU) Távirányító (IT) Telecomando (LT) Nuotolinio valdymo pultas (LV) Tālvadības pults (RO) Telecomanda (SK) Diaľkové ovládanie (UA) Дистанційне керування

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Strumień światła modułu LED

(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-moduuli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED moduli šviesos srautas (LV) LED moduļa gaismas plūsmas (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojastasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

6. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsükliate arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidac (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/įsjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepnáč zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

7. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

8. Współczynnik oddawania barw

(CZ) Index podání barev (DE) Farbwiedergabeindex (EE) Värvidestast indeks (FI) Värintoistoindeksi (GB) Color rendering index (HR) Indeks reprodukcije boja (HU) Színvisszaadási index (IT) Indice di resa cromatica (LT) Spalvų perteikimo indeksas (LV) Krāsu atveidošanas indekss (RO) Indicele de redare a culorilor (SK) Index podania farieb (UA) Індекс передачі кольору

9. Włącznik dwupozycyjny

(CZ) Dvoupolohový spínač (DE) Zwei-Positions-Schalter (EE) Kahe asendi lüüti (FI) Kaksiasentoinen kytkin (GB) Two-position switch (HR) Prekidac s dva položaja (HU) Kétállású kapcsoló (IT) Interruttore a due posizioni (LT) Dviejų padėčių jungiklis (LV) Divu pozīciju slēdzis (RO) Comutator cu două poziții (SK) Dvojpolohový spínač (UA) Двопозиційний перемикач

10. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

11. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

12. Niewymienne źródło światła

(CZ) Nevyměnitelný zdroj světla (DE) Nicht austauschbare Lichtquelle (EE) Mittevahetatav valgusalikas (FI) Ei vaihdettava valonlähde (GB) Non-replaceable light source (HR) Nezamjenjiv izvor svjetla (HU) Nem cserélhető fényforrás (IT) Sorgente luminosa non sostituibile (LT) Nekeičiamas šviesos šaltinis (LV) Nenomaināms gaismas avots (RO) Sursa de lumina neînlocuită (SK) Nevymeniteľný zdroj svetla (UA) Незмінне джерело світла

13. Ściemniacz przy pomocy zainstalowanego układu elektronicznego

(CZ) Stmívatelné pomocí nainstalované elektroniky (DE) Dimmbar über die eingebaute Elektronik (EE) Hämarдатav paigaldatud elektroonika abil (FI) Himmennettäv äsenettulla elektroniikalla (GB) Dim using the installed electronic system (HR) Prigušivanje pomoću instalirane elektronike (HU) A beépített elektronikával szabályozható (IT) Dimmerabile tramite l'elettronica installata (LT) Pritemdomas naudojant įdiegtą elektroniką (LV) Aptumšojams, izmantojot uzstādīto elektroniku (RO) Reglabil folosind electronicele instalate (SK) Stmievateľné pomocou nainštalovanej elektroniky (UA) Регулюється за допомогою встановленої електроніки

14. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

